

BỘ Y TẾ  
TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y HÀ NỘI  
Số: 354 / TB -ĐHYHN

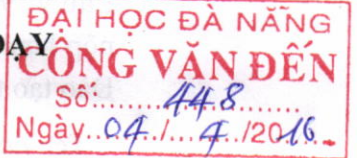
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 24 tháng 03 năm 2016

## THÔNG BÁO KHÓA ĐÀO TẠO

CÁCH VIẾT BÀI BÁO KHOA HỌC VÀ PHƯƠNG PHÁP NGHIÊN CỨU

LÂM SÀNG DO CHUYÊN GIA PHÁP GIẢNG DẠY



Kính gửi:.....

Trường Đại học Y Hà Nội phối hợp với Đại sứ quán Pháp tại Hà Nội tổ chức khóa đào tạo “Cách viết bài báo khoa học và phương pháp nghiên cứu lâm sàng”, với sự tham gia giảng dạy trực tiếp của các giảng viên là các Giáo sư, bác sỹ, chuyên gia nổi tiếng thuộc Ban biên tập của các tạp chí khoa học và y học quốc tế uy tín đến từ Cộng hòa Pháp.

- 1. Đối tượng:** Tất cả các bác sỹ lâm sàng thuộc tất cả các chuyên ngành, các nghiên cứu viên, học viên và nhân viên y tế có nhu cầu được đào tạo về phương pháp nghiên cứu lâm sàng và đăng tải bài báo khoa học trên các tạp chí quốc tế.
- 2. Thời gian tổ chức dự kiến:** từ 08/06/2016 đến 11/06/2016.
- 3. Địa điểm:** Tại Trung tâm đào tạo dịch vụ theo nhu cầu xã hội, Trường Đại học Y Hà Nội.
- 4. Mục tiêu:**
  - Cung cấp cho học viên kiến thức và kỹ năng cần thiết để có thể tiến hành được các nghiên cứu lâm sàng; kỹ năng đọc, dịch một bài báo khoa học trên tạp chí quốc tế;
  - Hướng dẫn và hỗ trợ học viên soạn thảo, hoàn thiện bài báo khoa học để có thể đăng tải trên các tạp chí khoa học quốc tế.
- 5. Phương pháp giảng dạy:**
  - Học song song lý thuyết và thực hành, có phiên dịch Pháp – Việt;
  - Có dẫn chứng cụ thể với một số bài viết, công trình nghiên cứu do các học viên chuẩn bị;
  - Giảng viên phân tích, góp ý để cuối khóa học, học viên sẽ có được bài viết và công trình nghiên cứu hoàn thiện để có thể gửi đăng tải trên các tạp chí quốc tế.
- 6. Giảng viên:**
  - GS.Abe Fingerhut: Giáo sư chuyên ngành Ngoại khoa; tác giả đồng nghiên cứu của hơn 400 bài báo và chương sách của các tạp chí chuyên ngành; biên tập viên của các tạp chí danh tiếng: Lancet, World Journal of Surgery, American Journal of Surgery, v.v.; chuyên gia giảng dạy về cách viết bài báo khoa học bằng tiếng Anh và tiếng Pháp tại nhiều quốc gia Châu Âu, Châu Mỹ và Châu Á.

- GS.Francois Lacaine: Giáo sư chuyên ngành Ngoại khoa hạng đặc biệt tại Pháp từ năm 2011; trưởng Ban biên tập và cố vấn biên tập của nhiều tạp chí khoa học uy tín: Journal de Chirurgie, Journal of Clinical Oncologie, v.v..; người sáng lập và diễn giả về phương pháp nghiên cứu lâm sàng và cách viết bài báo khoa học tại Châu Âu, Châu Mỹ, Châu Phi và Đông Nam Á.

7. **Lệ phí:** Do khóa học được Đại sứ quán Pháp tài trợ một phần kinh phí nên lệ phí khóa học được giảm 50% kinh phí. Lệ phí phải nộp là 2.000.000 đồng/người (Hai triệu đồng/người).

Lưu ý: Vì số học viên tham dự có hạn nên Trung tâm ưu tiên nhận những học viên nộp bản đăng ký và lệ phí sớm. Học viên có thể nộp lệ phí trực tiếp tại Trung tâm Đào tạo theo nhu cầu xã hội hoặc chuyển khoản qua số tài khoản của Trung tâm:

+ Tên đơn vị hưởng: Trung tâm Đào tạo dịch vụ theo nhu cầu xã hội

+ Số TK: 0691.000.666.666 Ngân hàng Vietcombank Chi nhánh Hà Tây,

+ Hoặc Số TK: 1221.0000.620.169 Tại Ngân hàng BIDV Chi nhánh Hà Thành

Đề nghị học viên ghi rõ: *Họ và tên, ngày tháng năm sinh, nội dung đóng học phí khóa học “Cách viết bài báo khoa học và phương pháp nghiên cứu lâm sàng”.*

8. **Giấy chứng nhận:** Kết thúc khóa học, học viên sẽ được cấp Giấy chứng nhận do Hiệu trưởng Trường Đại học Y Hà Nội và các Giáo sư Pháp ký.

9. **Thời gian đăng ký:** Từ ngày ra thông báo đến hết ngày 30/04/2016.

- Tại Văn phòng tầng 1, nhà A7, Trung tâm Đào tạo theo nhu cầu xã hội, Trường Đại học Y Hà Nội Hà Nội, Số 01 phố Tôn Thất Tùng – quận Đống Đa – Hà Nội.


- Liên hệ: ThS. BS. Lê Vũ Thúy Hương,

Điện thoại: 0462959036; Email: [huongle1009@gmail.com](mailto:huongle1009@gmail.com).

#### 10. Hình thức đăng ký:

- Người tham gia đăng ký online tại địa chỉ : [www.hpec.edu.vn](http://www.hpec.edu.vn)
- Nộp bản đăng ký bằng tiếng Anh “Application form” (được gửi đính kèm) giới thiệu vắn tắt bài báo khoa học hoặc công trình nghiên cứu qua địa chỉ email : [huongle1009@gmail.com](mailto:huongle1009@gmail.com)

- **Đăng ký và nộp lệ phí trước ngày 30/04/2016.**

Xin trân trọng cảm ơn. 

#### Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT.

KT.HIỆU TRƯỞNG  
PHÓ HIỆU TRƯỞNG



Lưu Ngọc Hoạt

# SCIENTIFIC WRITING AND RESEARCH METHODOLOGY

Seminar 8<sup>th</sup> to 11<sup>th</sup> June, 2016, Hanoi City, Vietnam

## APPLICATION FORM

---

Application time: deadline April 30, 2016.

---

### Application Information

Gender

Date of birth

Degree(s)

Specialty

Current place of work

Phone number(s)

Email address

### Motivations for joining the seminar

*(In 100-200 words, please share with us the reasons you want to attend this course and which are your expectations)*

---

**Research project or article**

*(in 200-300 words, please describe the project or the article you want to discuss during the course)*

*Please also provide a full text or an abstract of your project or article, if available.*

---

Please return the completed form to:

Email: .....under the subject "Scientific Writing and research methodology"